

# কণ্ঠস্বর



সবাক-চিত্রে রাধা ফিল্ম কোম্পানীর  
গোয়েন্দা কাহিনী

বাণী-চিত্রে  
রাধা ফিল্ম কোম্পানীর  
নবতম গোল্ডেন্দা-নাটক



শনিবার ২১শে ডিসেম্বর ১৯৩০  
- শুভ-উদ্বোধন -

চিত্র-পরিবেশক  
ইণ্ডিয়া পিকচার্জ্‌স্‌ লিমিটেড  
আবত-ভবন - - - - কলিকাতা



কর্কটক

কর্কটক মাসের একটি দৃশ্য

মাসের-মাসে কলিকাতা, ইন্ডিয়া  
 সিনেমাটোগ্রাফিক কোম্পানী  
 লিমিটেডের স্টোডিও  
 সিস্টেম হাউসে শিখরীন্দ্র মজুমদার  
 কর্তৃক সম্পাদিত '৩ ডায়েরিক এন্ড  
 কালিঙ্গা গেসে ২১, ডি-এল হাট ষ্ট্রিট  
 মিলনপুর প্রকাশনী কর্তৃক মুদ্রিত।



কর্কটকের মাহিলা

—স্বামিনাথান



রসিকার কুমিকার শ্রমতা গজাবতী

### সংগঠনকারী

গল্পাংশ—দাশরথি মুখোপাধ্যায়  
 চিত্রনাট্যকার ও পরিচালক—জ্যোতিষ বন্দ্যোপাধ্যায়  
 সহকারী পরিচালক—হরি ভঞ্জ  
 আলোক-চিত্র-শিল্পী—যশোবন্ত ওয়াশীকার  
 সহকারী আলোক-চিত্র-শিল্পী—অচিন্ত্য বন্দ্যোপাধ্যায়  
 শব্দ-যন্ত্রা—ফুপেন ঘোষ, এম্-এস্-সি  
 সহকারী শব্দ-যন্ত্রা—

{	গোবিন্দ বানার্জী ও
	অবনী চট্টোপাধ্যায়

  
 গীতকার—হেমন্তকুমার গুপ্ত  
 সুর-শিল্পী—

{	অনাথ বহু
	মৃগাল ঘোষ ও কুমার মিত্র

  
 নৃত্য-শিক্ষক—তারক বাগ্চী  
 দৃশ্য-সজ্জাকর—

{	শঙ্কর ঘুরাজী ও
	রামচন্দ্র পাণ্ডার

  
 চিত্র-সম্পাদক—ভোলানাথ আচা ও রাজেন দাশ  
 প্রচার-শিল্পী—

{	মিঃ শা, ক্ষেত্রমোহন দে ও
	কুমারী লতিকা মিত্র

  
 রূপ-সজ্জাকর—মণীন্দ্রনাথ মিত্র

# কালী পরিচয়

রণলাল—অহীন্দ্র চৌধুরী  
 মধু—নির্মলেন্দু লাহিড়ী  
 নরেন্দ্র—জহর গঙ্গোপাধ্যায়  
 বিনয়—ভূমেন রায়  
 গৌরীকান্ত—বীরাজ ভট্টাচার্য্য  
 শ্যামল—মাফির সত্ব  
 নবীনকৃষ্ণ—হুলসী চক্রবর্তী  
 নরহরি—কুমার মিত্র  
 মুরারি—মৃগাল ঘোষ  
 মুকুন্দ—জানকী ভট্টাচার্য্য  
 হরকৃষ্ণ—তারক বাগ্‌চী  
 হুখীরাম—পুখীশ ভাঙ্কড়া  
 নাগেন—পুলিন অর্ণব  
 রতন পোদ্দার—জ্যোৎস্না মিত্র  
 বেলিক—বতী মুখোপাধ্যায়  
 বাউল—হরেন নন্দী  
 সাব্বইশাপেক্ষৈরধ্বম { অজিত চট্টোপাধ্যায়  
 কালা বন্দ্য  
 সরোজ—কাননবালা  
 মোহিনী—রাধারাণী  
 রঙ্গিলা—পদ্মাবতী



মধু ও শ্যামল

—নির্মলেন্দু লাহিড়ী ও মাফির সত্ব



সরোজের ছবিপায়

শ্রীমতী কামিনিবাল

এদিকে লুটের সমস্ত টাকাটা গৌরীকান্ত আত্মসাৎ করায় রণলাল তাহার উপর ভীষণ ক্রুদ্ধ হইয়া উঠিল এবং মনে মনে ইহার প্রতিশোধ লইবার জন্ম সে স্বেধোগের অপেক্ষা করিতে লাগিল। কিন্তু বেশীদিন তাহাকে অপেক্ষা করিতে হইল না। ইহার কিছুদিন পরে সে জানিতে পারিল যে গৌরীকান্ত তাহার গ্রাম হইতে একটা হীরার কণ্ঠহার আনিয়া আজ্ঞার সিদ্ধকে রাখিয়া দিয়াছে। সংবাদটা পাওয়া মাত্র রণলাল তাহা চুরি করিবার ব্যবস্থা করিল।

গৌরীকান্তর জুয়ার আজ্ঞার খবর এতদিন পুলিশের অগোচর ছিল। কিন্তু নরেন্দ্রর বহু পুরাণো বৃদ্ধ প্রভুভক্ত ভৃত্য মধু বেদিন খবরটা পুলিশের কাছে পৌঁছাইয়া দিল সেই দিন হইতে গোয়েন্দা বিনয়বাবুর টনক নড়িল। তিনি এই আজ্ঞার চক্রান্তকারীদের ধরিবার জন্ম প্রাণপণ চেষ্টা করিতে লাগিলেন। কিন্তু পুলিশের হাতে ধরা পড়িবার পূর্বেই রণলালের ছুরিকাঘাতে গৌরীকান্তর জীবন লীলার শেষ হইয়া গেল। দশকাল পরে নরেন্দ্র কোথা হইতে ছুরিকা হস্তে মৃত দেহের কাছে উপস্থিত হইল এবং গৌরীকান্তকে জীবিত ভাবিয়া তাহাকে খুন করিবার উদ্দেশে ছুরিকা তুলিয়া ধরিল।

এত বড় নিষ্ঠুর কাজ যে নরেন্দ্র করিতে পারে ইহা বিশ্বাস করাই যায় না। কিন্তু সে রাজে, আজ্ঞায় সর্বস্বাস্ত হইয়া, ভীষণ মাতাল অবস্থায় বাড়ী ফিরিয়া



“কর্কসার”-চিত্রের একটি  
দৃশ্যে মোহিনী ও বনলাল  
বেশে সাধারাবণী ও অহীন্দ্র  
চৌধুরী

মখন সে সুনিল যে তাহার পরম বন্ধু গৌরীকান্ত তাহার সাধা স্ত্রীকে কৌশলে বাড়াই হইতে বাহির করিয়া লইয়া যাইবার চেষ্টা করিয়াছিল, তখন জোরে সে আত্মহারা হইয়া উঠিল, এবং একখানি ছুরিকা লইয়া সে তাহাকে খুন করিবার জন্য উদ্মাদের মত বাড়াই হইতে বাহির হইয়া আসে।

প্রভুভক্ত মধু তাহার সন্ধানে পথে বাহির হইয়া গোয়েন্দা বিনয়বাবুর দেখা পাইল। তাঁহাকে সে নরেন্দ্রের অবস্থা কথ্য বৃথাইয়া বলিতেই তিনি তাড়াতাড়ি স্বাজ্জায় আসিয়া উপস্থিত হইলেন এবং নরেন্দ্রকে ছুরিকা উত্তোলন করিতে দেখিয়া তাহার মাথার উপর মজোরে লাঠির আঘাত করিলেন। নরেন্দ্র আঘাত সহ্য করিতে না পারিয়া হুমিতে অজ্ঞান হইয়া পড়িল। বিনয়বাবু ধানায় সংবাদ দিবার জন্য ‘ফোন’ করিতে বাহির হইয়া গেলেন। ইতিমধ্যে নরেন্দ্রের জ্ঞান হইল এবং নিজের অবস্থা উপলব্ধি করিতে পারিয়া ধরা পড়িবার ভয়ে সে ছুটিয়া পলাইয়া গেল।

বাড়া ফিরিয়া নরেন্দ্র মধুকে সঙ্গে লইয়া ট্রেনে আসিয়া একা একটা চলন্ত ট্রেনে উঠিয়া পড়িল। তাহার পুটলির জামার পকেটে নোটের তাড়া দেখিয়া তাহার পার্শ্বস্থিত একটা লোক জামাটা চুরি করিয়া লইল। তারপর চলন্ত-ট্রেন হইতে লোকটা লাফাইয়া পড়িয়া জামাটা গায়ে দিয়া যেমন রেলের লাইন পার হইতে মাইবে অমনি একটা ট্রেন আসিয়া তাহাকে

কাটিয়া ফেলিল। সংবাদপত্রে এই ঘটনাটা 'নরেন্দ্র ট্রেনে কাটা পড়িয়াছে' বদিয়া বাহির হইল।

নরেন্দ্র রাণীগঞ্জে ট্রেন হইতে নামিয়া পড়িল, এবং পশ্চিমদে জমীদার নবীনকৃষ্ণকে এক চুর্বটনার হাত হইতে বাঁচাইয়া তাহার বাড়ীতে আশ্রয় পাইল।

এদিকে পুলিশের দৃষ্টি এড়াইতে না পারিয়া জুয়ার আড্ডা ভাঙিয়া গেল। কিন্তু রণলাল পুলিশের চোখে ধূলা দিয়া তাহার কাশীপুরের বাগান বাড়ীতে নিজের স্ত্রী মোহিনীকে লইয়া বাস করিতে লাগিল। রণলালের জন্ম রঙ্গলাও কাশীপুরে বাসা বাঁধিল।

কিছুদিন পরে নরেন্দ্র রাজারাম নাম পরিগ্রহ করিয়া কলিকাতায় এক অফিসের প্রতিষ্ঠা করিল। জমীদার নবীনকৃষ্ণই যে তাহার এই উন্নতির কারণ তাহা বলাই বাহুল্য। স্বামীর মৃত্যু সংবাদই নরেন্দ্রের স্ত্রী পাইয়াছিল, তাই পাণ্ডনারেরা যেদিন তাহাকে বাড়ী হইতে পথে বাহির করিয়া দিল, সেদিন চুর্থে-কাটে সে আত্মহারা হইয়া গঙ্গায় ডুবিয়া মরিবে স্থির করিল। কিন্তু মোহিনী তাহাকে মরিতে দিল না।

একটা বাগান বাড়ী বিক্রয়ের সংবাদ পাইয়া নরেন্দ্র (রাজারাম) তাহা ক্রয় করিবার উদ্দেশে দেখিতে আসিল। এখানে যে সে তাহার স্নেহের ছলল শ্যামল ও প্রভুভক্ত ভৃত্য মধুকে দেখিতে পাইবে, ইহা সে কল্পনাও করে নাই। ইহার পর হইতে গোপনে সে মধুকে সাহায্য করিতে লাগিল এবং পাণ্ডনারদের সমস্ত



'কঠহার' চিত্রের বিভিন্ন দৃশ্যবন্দী।



নরহরি ও  
শ্রাবল

সুমাৰ নিজে ও  
মাতার সত্ৰ

দেনা পরিশোধ করিয়া মধু পুরাণো বাচিতে সরোজ ও শ্রামলকে লইয়া বাস করিতে লাগিল। এক মধু ব্যতীত কেহই নরেনের আসল পরিচয় পাইল না।

নরেন্দ্রের প্রতি নবীনকৃষ্ণের অপরিমীম স্নেহ ও ভাল-বাসায় ঈর্ষান্বিত হইয়া তাঁহার কন্ডটারা মুকুন্দ নরেন্দ্রকে সরাইয়া ফেলিবার মতলব স্থির করিল। তাহার এই চক্রান্তের সঙ্গী হইল মুরারী বাহাকে রণলাল জুহার আজ্ঞা হইতে বাধিয়া আনিয়াছিল। অর্থের লোভে রণলাল মুকুন্দর আশা পূর্ণ করিবার জন্ম রঙ্গিনাকে দাসী-রূপে নরেন্দ্রের বাটীতে পাঠাইল। নরেন্দ্রকে দেখিয়াই রঙ্গিনা তাহাকে চিনিতে পারিল এবং রঙ্গিনাকে কথাটা জানাইয়া দিল। রণলালকে খুদী করিতে রঙ্গিনার কিছুই অসাধ্য ছিল না। তাহার বিশ্বাস ছিল রণলাল তাহার প্রেমের প্রতিদান দিবে। কিন্তু এত সন্দেশেও রণলাল তাহার প্রেমকে অত্যন্ত নিষ্ঠুরভাবে প্রত্যাখ্যান করিল। ইহার ফলে রঙ্গিনা রণলালের চিরশত্রু হইয়া রহিল, এবং মুকুন্দর সমস্ত চক্রান্ত ঈর্ষিয়া গেল।

ইতিমধ্যে এই সুযোগে আরও কিছু অর্থ সংগ্রহের উদ্দেশ্যে, রণলাল পুলিশের ছদ্মবেশে নবীনকৃষ্ণের ভবনে উপস্থিত হইয়া নরেন্দ্রকে রক্ষা করিবার অজুহাতে উৎকোচের নামে বেশ মোটরকম কিছু হাটাইয়া লইল।

একটা জাল নোটের ব্যাপারে মুকুন্দকে গ্রেপ্তার করিতে আসিয়া গোয়েন্দা বিনয়বাবু নরেন্দ্রকে দেখিয়া বিস্মিত হইলেন। তারপর পলাতক আসামীদের ফোটে

মিলাইয়া তিনি নরেন্দ্রকে ঠিক চিনিতে পারিলেন ও তাহাকে গ্রেপ্তার করিবার আয়োজন করিতে লাগিলেন। ইহার পর একদিন নরেন্দ্র সত্য সত্যই গোয়েন্দা বিনয়বাবু কর্তৃক ধৃত হইল। তাহাকে লইয়া গোয়েন্দা বিনয়বাবু যখন থানায় আসিয়া উপস্থিত হইলেন তখন গৌরীকান্তর প্রকৃত হত্যাকারীর সংবাদ পাইয়া নরেন্দ্রকে তিনি ছাড়িয়া দিলেন। উপেক্ষিতা রঙ্গিলা যে প্রতিশোধ লইবার জন্ম মুরারীকে থানায় সঙ্গে আনিয়া গৌরীকান্তর আসল হত্যাকারীর পরিচয় প্রকাশ করিয়া দিবে, স্ফূর্তর রণলাল এ কথাটা কখনও ভাবিয়া দেখে নাই।

পুলিশের চোখে আর একবার ধূলা দিবার জন্ম রণলাল মোহিনীকে কণ্ঠহার সহ কাশী পাঠাইবার সমস্ত আয়োজন করিয়াছে এবং নিজেও পলাইয়া যাইবার জন্ম যখন জামার পকেটে টাকা ভর্তি করিয়া লইতেছিল তখন আকস্মিক পুলিশ কর্তৃক তাহার বাগান-বাড়া আক্রমণের সংবাদ পাইয়া সে গুপ্ত দ্বার দিয়া পলাইয়া গিয়া মোটর বোটে উঠিয়া বসিল। গোয়েন্দা বিনয়বাবু বেগতিক দেখিয়া উড়ে জাহাজে তাহাকে অহুসরণ করিলেন এবং শেষে অনেক কষ্টে তাহাকে ধরিতে পারিলেন।

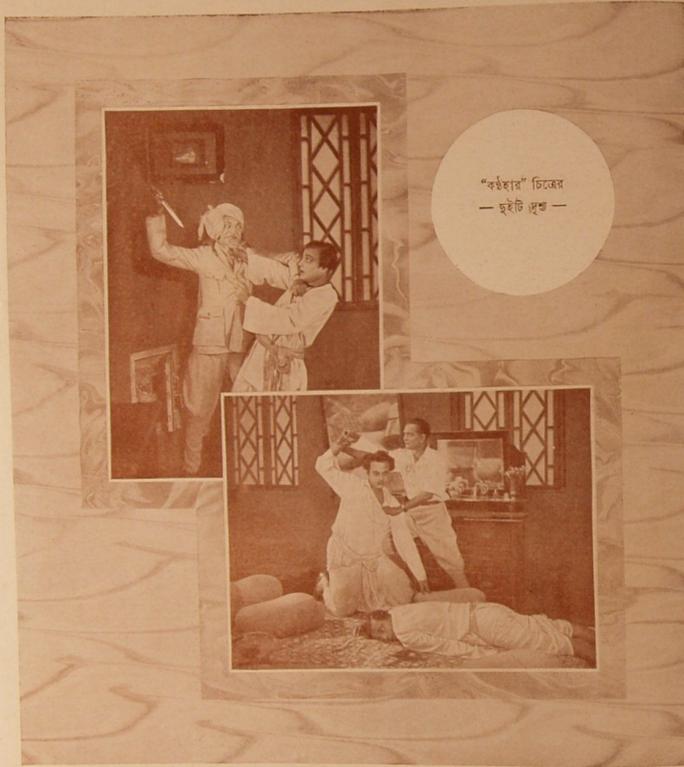
আদালতে বিচার হইয়া গেল।

গৌরীকান্তর পিতা কণ্ঠহারটি নবীনকৃষ্ণকে উপহার দিলেন। নবীনকৃষ্ণও তাঁহার সমস্ত বিয়-সম্পত্তি নরেন্দ্রকে দান করিলেন।

নরেন্দ্র কণ্ঠহারটিকে সরোজের কাছে পরাইয়া দিল।



‘কণ্ঠহার’ চিত্রের বিভিন্ন দৃশ্যাবলী।



“কইহার” চিত্রের  
— দুইটি দৃশ্য —

## সঙ্গীতাংশ

মুরারী—

( ১ )

কতকাল রইবি ভুলে নীড়ের মায়ায়,  
ফাগুনের দিন গুণে আর, নীড় বেঁধে তোর,  
জীবন ফুরায় !

মাগরে বাঁধলি বাসা,  
একী রে তোর দুরাশা,  
সহসা শেষ বরষায় ভাববে রে ঘর উতল  
ধারায় !

রে পাপল, আয় বাহিরে  
জীবনের গান গাছি' রে—  
মাতনে মাতবি রে আয় জীবনের রঙিন  
নেশায় !

মুরারী—

( ২ )

জানি গো জানি, সখি, জানি গো জানি,  
কি কথা মরম করে কানাকানি !  
কুমুদী চাঁদের সাথে যে কথা নীরবে কয়,  
সজল মেঘের বুকে যে কথা লুকায়ে রয়  
যে কথা বুকের মাঝে, ব্যাকুল বাঁশায়  
বাজে,  
সে কথা কহিতে চায় নয়ন-মণি !



“কুইটার” সড়াক-চিহ্নের  
—একটি দৃশ্য—

উড়ো-জাহাজে ইনসপেক্টর সিনয়  
এবং পল্লাবকে, মোটর-পাথে প্রদর্শন।

রঙ্গিলা—

( ৫ )

বঁধুর গলায় ছুলিয়ে দেব বাহুর মালিকা,  
অধরে মোর ফুটবে না গো কথার কলিকা !  
কইবে নয়ন মনের কথা,  
ব্যথায় ভরা বেদন-গাথা,  
কপোলে মোর ঝরবে শুধুই অশ্রু-মূথিকা !

বাউল—

( ৬ )

ওগো আমার মা জননী—  
ভিথারিণী কে বলে মা  
তুমি যে মা রাজার রাণী ।  
মুকুট তোমার নাইকো। মাথায়  
এয়োতির চিহ্ন মাগো  
মাণিক হ'য়ে জ্বলছে সিঁথায়  
বলয়ে কাজ কি মা তোর  
শাঁখা যে তোর নয়ন-মণি ॥  
নাগর-ছেঁচা যে ধন হুখে  
ঘুমায় মা তোর কোমল বুকে  
সে ধন রাণী পায় না মাগো  
বিকিয়ে সোনার আসনখানি ॥



মোহিনী—

( ৩ )

এমন রজনী প্রিয় যায় যে বুধায়,  
মরম শাখায় মোর ফুল যে শুকায় !

জ্বালি' চাঁদের প্রদীপ  
বসি' বাতায়নে,  
রজনী পোহায় চাহি'  
পথের পানে—

মধুর মিলন রাত্তি বিরহ ফুরায়  
মিলন-বেলায় যদি এলে না প্রিয়,  
বিরহে তোমার মধু পরশ দিও—  
মোর সমাধি 'পরে, ফুল পড়িবে ঝরে,  
শুধু ক্ষণেক তরে সেখা দাঁড়ায়ে  
মোর, মিলন হ'বে পাওয়া মরণ-বেলায় ।

মোহিনী—

( ৪ )

নয়নে নামিল মরণ-মেঘ-ছায়া,  
বিদায় বেলায় কেন রচিছ মরু-মায়া ।  
কেন ভোরের স্বপন আনো পোখুলি বেলায়  
কেন সাগর-সলিলে মিছে ফিরিয়া চাওয়া ।  
নিভায়ে প্রদীপ এ'ল বড়ের রাত্তি,  
ভাকে অঁধার পথে মোর মরণ-সার্থী  
এলো মরণে— মোর মরণে  
জীবনে বাহ্যরে মোর হৃদয় পাওয়া ।



'কন্ডহার' চিত্রের বিভিন্ন দৃশ্যাবলী ।



# বেঙ্গল বাস সিণ্ডিকেট



সহরের সর্বত্র যৎসামান্য ভাড়া যাতায়াত করিবার পক্ষে আমাদের

## বাস গাড়ী গুলিই

সর্বাপেক্ষা সুবিধাজনক

⊕ ⊕

নিশীথ রাত্রে, থিয়েটার বা বায়োস্কোপ হইতে গৃহে কিরাইয়া আনিতে,  
অল্প ভাড়ায় একমাত্র বাসগুলিই সক্ষম।

বাস পাত্রী

দিবসের বন্ধু—রাত্রির সহায়!

আমোদ-প্রমোদের অবসানে বাসের কথা স্মরণ করিবেন।

### পান্না রেকর্ডে মেগাফোনের বিজয়-বৈজয়ন্তী

অতীত ভারতের গৌরবপাথা  
শ্রীযুত মহাশয় রায় প্রণীত  
পান্না

শ্রবণে তৃপ্ত হইল

মূল্য ১৫৫০ মাত্র

মেগাফোনের শ্রেষ্ঠ অবদান

শঙ্কুস্তন্য

রেকর্ড জগতের বিজয়

মূল্য ১০০০ টাকা মাত্র

মেগাফোনের দ্বিতীয় গৌরব অভিনয়

শ্রীযুত মহাশয় রায় প্রণীত

ভক্তি-রসায়ক নাটক

রাসপ্রসাদ

মূল্য ৫৫০ মাত্র

মেগাফোনের নবতম অবদান

শ্রীযুক্ত অমরচন্দ্র ঘোষের

সীতাহরণ

মেগাফোনের তৃতীয় অভিনয়

সুপ্রসিদ্ধ সাহিত্যিক

শ্রীযুক্ত অমরচন্দ্র ঘোষ প্রণীত

কৎস বন

উর্ধ্বশীল ভক্তিশাপ

মেগাফোন রেকর্ডে

অপরেণ চন্দ্রের

“ফুলেরা”

মূল্য ১৫৫০ মাত্র

দি মেগাফোন কোম্পানী, ৭৭১ হ্যারিসন রোড, কলিকাতা

পৌরাণিক চিত্রে-গঠনে মারা ভারতবর্ষে, রাধা ফিল্ম কোম্পানী  
আজ যে খ্যাতি ও জনসমাদর লাভ করিয়াছেন, বর্তমান চিত্রে  
তাহা অধিকতর বর্দ্ধিত হইবে বলিয়াই আমরা মনে করি।  
ছবিখানি মুক্তি লাভ করিলে আপনি সবান্নবে ও মপরিবারে  
দেখিতে ভুলিবেন না।



## রুক্মিণী

সবাক-চিত্রে, রাধা ফিল্ম কোম্পানীর  
ভক্তি-রস-মধুর পৌরাণিক কাহিনী



শ্রেষ্ঠাংশে

অহীন্দ্র চৌধুরী  
দীর্ঘাজ ভট্টাচার্য্য  
মৃগাল ঘোষ  
তুলসী চক্রবর্তী  
কুমার মিত্র  
কাননবালা  
রাধারাগী  
শান্তি গুপ্তা